



恩訊

CanCare Centre Newsletter

「康恩」與你·同行成知己

2017年11月

「康恩」2017年終報告

總幹事 陳偉雄牧師

今年是「康恩」成立的第十年，值得紀念的一年。在過去的年日，上帝供應我們的實在是超過我們的所想所求，當中包括同工、辦公室、講員、經濟開支等，最重要的是上帝讓我們明白，我們要專心倚靠祂。

支持小組

支持小組是讓病人互相扶持的聚會，病友在當中「同病相連」而得到同理和安慰。回顧在2009年，我們開始了第一個癌友支持小組，到現在我們已經有4個支持小組，各組每次有30多位病友參加。此外，我們也有2個不同形式的聚會點，它們是Strathfield工作坊和南區休閒小站，這6個地點合共每月平均服侍約200名病友及其家屬。

增設普通話事工

在2017年年初我們便開始籌備一個非常重要的事工。鑒於從國內來的移民越來越多，從7月份起，我們於「好士圍聖公會」增設了普通話支持小組，全面展開關懷普通話背景的群體。

我們亦計劃在2017年10月舉辦支持小組開放日，讓社區人士更多認識「康恩」的服務。

在未來一年，我們會開始「哀傷路伴你行」支持小組，目的是通過喪親者在親人離世後彼此交流，所面對的生活轉變的同樣處境，讓他們意會到自己並不孤單，同理和平常化所面對的挑戰，在小組當中讓喪親家人們互相溝通，作為他們往後分享和扶持的基礎，盼望藉此能幫助更多的喪親家人。

我們感恩，正當我們需要合適的工人，神就為「康恩」預備了高蔡淑嫻師母。她從今年3月開始成為「康恩」的半職同工，主要任務是開拓普通話「全人關懷」事工，接觸

及服侍有普通話背景的癌病患者及其家屬。

教育和訓練

我們已經為各教會舉辦了20餘場的工作坊和訓練課程，參加人數超過300人，我們亦在多間教會的崇拜中證道數十次，讓更多教會認識我們的事工。

「哀傷路伴你行」計劃

我們會培訓參與「哀傷路伴你行」支持小組的同工。還有，我們會培訓更多能操普通話的義工。

宣傳推廣

今年，我們有幸邀請到吳媽琳博士來到悉尼，她是國際死亡教育與輔導協會生死學院士，主要工作於星加坡兒童癌症基金會，為他們提供哀傷輔導。吳博士為我們一共舉辦了五場講座和工作坊，義工們十分踴躍，反應良好，得益良多。



聯絡地址 Postal Address: 51 Hawkesbury Road, Westmead NSW 2145

辦公室地址 CanCare Office Address: Unit 31, 167-173 Parramatta Road, North Strathfield, NSW 2137

聯絡電話 Telephone: 0412 384 838 電郵 Email: info@cancareservice.org.au

傳真 Fax: (02) 9687 5878 網址 Website: www.cancareservice.org.au

編輯組: 黃建輝牧師、陳偉雄牧師 設計: 邵詠之

欲知本會最新活動及資料，請瀏覽: www.cancareservice.org.au

本刊所有文章、照片及插圖均保留版權，未經本會書面許可，不得以任何形式轉載，本刊文章由作者自負文責。

「康恩」是一間憑信心服事的非牟利福音機構，致力對癌病患者及其關顧者提供關顧服務。



出版書籍-計劃出版第三本書

《失落有時》我們發覺在病人逝世前，很多人會落力給予他們支援，但喪事過後反而忘記持續關心及問候喪親家人。或許關顧他們不太容易，主要原因是不知該講些甚麼安慰的話或可以做些甚麼事情。所以，我們會再繼《彩虹人生》、《憂之良品》、《死而無憾》及《拾穗恩情》出版另一本書《失落有時》，針對喪親者所面對的失落，這本書可以提供一些支持喪親者的答案。本書是繼《憂之良品》和《死而無憾》所編寫的系列。

財務

感謝上帝的供應，今年度的財政情況十分穩健。盼望未來繼續製作音樂專輯和微電影籌得奉獻。

前線探訪

前線探訪員每月平均探訪超過50個家庭，在各前線同工的無私關懷下，被照顧的病人，都能感受到我們的付出。踏入第11年，「康恩」仍會繼續努力，服侍更多有需要的病友及其家屬。

辦公室

我們計劃在2017年底推出我們的新網頁，讓更多人能從手機或互聯網上得到我們最新的資訊；亦希望在今年內能成立一套中央檔案系統〔database〕。

請為「康恩」禱告，求上帝繼續使用「康恩」事工去祝福更多病人；亦為我們的同工們禱告：求主賜身體健康、靈命活潑、心志合一、愛心無比，為主獻上馨香的祭，願上帝藉讓我們擺上的得到當得的榮耀！

記得在2012年，我們製作了第一張音樂CD「苦樂人生」，於2015年再推出了第二張音樂專輯「失去、擁有」，反應都十分熱烈，得到很大的迴響。因為在歌曲中帶出基督信仰的價值觀和正面信息，分享如何透過苦難、病痛，面對死亡、家人關係復和等，歌曲的背後故事，亦讓聽者得到幫助、安慰和鼓勵。我們希望非信徒能從歌曲中的信息，感受到信徒面對這些困難和衝擊的心路歷程，從而認識到我們所信的上帝是怎樣介入我們的生命。

我們將會製作第三輯音樂專輯「未說的話」，當中有8首原創詩歌，此專輯的主題：「*要把握時間，對你所愛的人道謝、道歉、道愛和道別*」。

十週年感恩晚會

十週年感恩晚會已在4月9日在蘭鳳臺 (Rhodes Phoenix) 順利舉行，當晚筵開45席，坐無虛設，主題是「無憾今生」，嘉賓講員為前香港播道會港福堂的吳宗文牧師，他的見證分享和透過和上帝的說話，鼓勵了我們的義工和到會者。

2018新服務

康恩動感 (CanCare on the Move) 星期五：一項創新的活動

運動對身心健康有許多好處是眾所周知的。研究顯示運動有助抗癌及在癌症治療期間和之後，及可以幫助舒緩治療副作用，改善治療效果，增進康服及提高生活質素。

大多數癌症患者視適當運動為改善及維持身心健康的重要目標之一，但找到合適的練習平台和鍛煉伙伴卻感到困難。

康恩動感(CanCare on the Move)的目的：

1. 鼓勵癌症患者與有益身心社靈的運動計劃；
2. 為癌症患者提供一個安全環境及群體運動平台。

康恩動感之運動組：將於2018年3月2日開始，由物理治療師帶領健身，伸張，鬆弛及讚美操等運動。
每月第一和第三個星期五舉行。

康恩動感之步行組：將於2018年2月9日開始，每月第二和第四個星期五舉行。

詳細資料：請參閱本期恩訊活動資料

健康同❤️來建造
康恩動感星期五
齊來運動咪落伍

愛心讓我回到神家

李立本

我叫李立本來自香港。小學時候曾接觸過佛教、天主教。曾跟朋友去過教會，身邊亦不少基督徒朋友。但是這一切對我來說並沒有什麼特別或是重要。

在1986年全家移民到澳洲。我親屬是基督徒。在2005年的某一天他邀請我跟他去教會，當天我有一種好溫暖及親切的感覺。自此之後我逢星期天便同他一齊返教會。不久還有幾位基督徒探訪我。給我講解基督教信仰。這讓我開始認識神。後來因為生活忙碌及其它種種原因，便漸漸沒有繼續參加教會聚會。

在2012年診斷我患了腸癌，做完手術後由黃嘉羊醫生 (Dr Mark Wong) 跟進我的情況。他提議我去參加康恩Westmead支持小組。不經不覺參加康恩差不多兩年。義工們的慰問及在小組分享中我得鼓勵及安慰。特別是透過與同路人彼此分享不同經歷的時候，更令我心情上舒服多了。每次參加完聚會，我都感覺輕鬆。

在2016年十月份癌症復發，擴散到肺部。從香港旅行回來澳洲後便在今年五月開始接受新化療。在化療過程中，回想起自從患了癌症後得到太太Monica對我的不離不棄；悉心照顧為我安排每天健康食療、處理家中大小的事。心裏對她有無盡的感激。又想到以前做手術時，在等待時，那種孤單及無助的感覺：深知道人是有限，不能掌管一切。雖然有家人和太太的關心及照顧，但是他們不能夠時刻陪伴我。深信唯一可以幫助：就是我的神。因為祂是隨時的幫助。我可以隨時向祂傾訴。

2016年12月31日除夕的晚上，我躺在醫院的病床上，將電視機的音量調低，以免打擾同房的病友，耳聽著走廊上值班醫護人員的腳步聲，眼看著電視機裡雪梨橋上綻放的煙火，一陣激動涌上心頭：在這個的跨年之夜，我左右手都插針帶管，肝臟的引流管更令我隱隱作痛，不能輕易動彈，四周一片寂靜，誰我與共。哦，主耶穌，有祢與我同在！今晚我藉著禱告與祢獨處，經歷你的慈愛，讓我得安慰，重新得力！「聖哉！聖哉！聖哉！萬軍之耶和華，祂的榮光充滿全地。」（賽6·3）此起彼落的煙火總會消散，但耶和華的榮光是永恆的。因為「那光是真光，照亮一切生在世上的人。」（約1·9）「祢以恩典為年歲的冠冕；祢的路徑都滴下脂油。」（詩篇65.11）「是耶和華祢神所眷顧的；從歲首到年終，耶和華祢神的眼目時常看顧那地。」（申11.12）

我參加的希伯崙堂國語查經小組在年底剛查考完《路得記》，這個美麗動人的故事還在心中迴盪。路得這外邦女子陪伴著同樣是寡婦的婆婆拿俄米從摩押回到伯利恆，恰巧在本族人波阿斯的田裡拾麥穗，大財主波阿斯恩待路得。恰巧另一至親不肯贖買他當贖的和當娶的，使死人在產業上存留他的名，波阿斯因為敬畏神肯贖肯娶，供養寡婦和為死者立後，而所生的兒子和田地最終都不歸自己，使路得可以藏身在上帝的翅膀蔭下，成為上帝家中的一分子，還成為救主耶穌基督的先祖。一切看似巧合的，其實都在上帝的掌管之中，神藉著這一件美事，成就了祂的計畫。

原本一個盲腸切除手術，卻讓我肝臟一再化膿，三進三出

康恩園地



今年在六月二日決定要信靠主耶穌。便想起康恩義工Janet。就立刻打電話給她。知道Janet是參加Westmead希伯崙堂教會。與她分享自己的感受而且商量如何可以信主、洗禮之事。

在六月四日Janet和丈夫一齊來接我回教會。當天陳偉雄牧師講道內容提及萬物都有定時及要活在當下；無人知道明天是怎樣，只要把握現在交託神去掌管。內容更加加強我信心去信靠主耶穌---唯一的神。從今以後願神引導我的人生路。

最後非常多謝陳偉雄牧師、甘冠英牧師、葉沛餘傳道為我特別安排的洗禮。並多謝姊妹團契獻詩。

“恰巧”

梁慧玲 Helen Liang

醫院，肉體受到痛苦折磨。看似不常發生的事恰巧發生在我身上。當我因為醫院設備失靈被困在洗澡間時，恰巧有弟兄姊妹前來探望救我出困境。當我憂愁害怕一而再插肝管引流膿液時，恰巧也是弟兄姊妹來到一起禱告鼓勵我。當我要轉到高護病房時，恰巧有姊妹及時來到幫忙收拾。每當我感到軟弱時，弟兄姊妹都像天使一般出現，神的恩典慈愛象彩虹一樣環繞我！

在信徒的生活中，有許多風雨都是突然之間起的，病痛、憂愁、苦難等等，神都知道，為要我們得益處。在病痛中我們不免有軟弱，可是「祂對我說，我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。所以，我更喜歡誇自己的軟弱，好叫基督的能力覆庇我。」（林後12.9）神用憂愁去訓練祂的僕人，憂愁是有福的，因為憂愁裏面有神的安慰。「在世上你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」（約16.33）患難是勝利的捷徑，崎嶇之後是山頂上的佳境。「神是我們的避難所，是我們的力量，是我們在患難中隨時的幫助。」（詩篇46.1）慈愛的神啊，感謝祢讓我在病中經歷了祢的愛！天父，祢教導我，讓我知恩，感恩，報恩，恩上加恩；祢陶造我，讓我努力，盡力，竭力，力上加力！求祢施恩的手繼續堅固我，為主作工，彰顯祢的榮美！

免費服務 歡迎癌病患者及其關顧者參加

CanCare Auburn Support Group 康恩Auburn支持小組 (粵語/普通話)

每月第三個星期六 2:00pm至4:30pm
雪梨西區基督教會 3A Provincial Street, Auburn 2144
聯絡人: 馮姑娘 Venus 0405 139 104 黃太 Meiling 0433 008 890

日期	講題	講員
18-11-2017	骨質疏鬆症	梁福榮醫生
20-01-2018	如何通過自我催眠放鬆 進入舒適而深度睡眠	何華丹博士
17-02-2018	新春聚餐 (12:00-3:30pm) 須報名	陳鈞智牧師
17-03-2018	何謂導嚴	陳鄭鳳儀心理輔導師

CanCare Rockdale Support Group 康恩Rockdale支持小組 (粵語)

每月第二個星期六 2:00pm至4:30pm
雪梨華人宣道會 40-42 George Street, Rockdale 2216
聯絡人: 何太 Wendy 0402 003 525

日期	講題	講員
11-11-2017	淺談牙周病	徐君逸牙科醫生
09-12-2017	聖誕聯歡	康恩義工
10-2-2018	聯合迎新春聚餐(須報名) (地點: Hurstville 聖公會12:30-2:30pm)	康恩義工
10-3-2018	心脈相連(心臟及血管病)	吳恒堅醫生

CanCare Strathfield Workshop 康恩Strathfield工作坊 (粵語)

每月第四個星期三 10:30am至12:30pm
Ground Floor, Unit 31, 167-173 Parramatta Road,
North Strathfield NSW 2137
聯絡人: 柳師母 Aileen 0425 206 505

日期	講題	講員
08-11-2017	中華三教與基督福音 (三)	陳耀南教授
22-11-2017	精美“小手工”製作	Wendy Kung
28-02-2018	康恩戊戌賀新	康恩義工
28-03-2018	平安紙在手	周傑輝律師
21-04-2018	睡得好是福	何華丹博士

CanCare Friday on the Move - Exercise Group 康恩動感之運動組 (粵語/普通話)

每月第一及第三個星期五 10:00am - 11:15am
好士圍聖公會, 2 The Avenue, Cnr of Forest Road, Hurstville NSW 2220
聯絡人: Christine Wong 黃美莉 0405 152 579

日期	活動	負責人
02-03-2018	運動組	康恩義工
16-03-2018	運動組	康恩義工
06-04-2018	運動組	康恩義工
20-04-2018	運動組	康恩義工

CanCare Hurstville Support Group 康恩Hurstville支持小組 (普通話)

每月第三個星期六 2:00pm至4:30pm
好士圍聖公會 2 The Avenue, Cnr of Forest Road, Hurstville 2220
聯絡人: 劉太 Iris 0414 979 213 趙太 Janet 0411 626 682

日期	講題	講員
18-11-2017	食得好身體好	康恩義工
09-12-2017	聯合聖誕聯歡	康恩義工
10-02-2018	聯合迎新春聚餐(須報名)	康恩義工
17-03-2018	工作坊: 底按摩	Janet Li

CanCare Westmead Support Group 康恩西區支持小組 (粵語/普通話)

每月第一個星期六 2:00pm至4:30pm
宣道會希伯來堂 51 Hawkesbury Road, Westmead 2145
聯絡人: 柳師母 Aileen 0425 206 505

日期	講題	講員
04-11-2017	康恩續Fun同樂日	病人 + 照顧者 + 義工
02-12-2017	聖誕感恩聚會	病人 + 照顧者 + 義工
03-02-2018	康恩戊戌賀新聚餐 (12:00-3:30pm) 須報名	葉沛餘傳道
03-03-2018	骨質疏鬆症的預防與治療	梁福榮醫生

CanCare South Chat Room 康恩南區休閒小組 (粵語/普通話)

每月第一及第三個星期五 2017: 10:00am至12:00pm
2018: 11:15am - 12:15pm
好士圍聖公會 2 The Avenue, Cnr of Forest Road, Hurstville 2220
聯絡人: 區太 Jennifer 0421 898 501

日期	內容	講員
03-11-2017	認識台灣	康恩義工
17-11-2017	影音欣賞	康恩義工
09-12-2017	聯合聖誕聯歡	康恩義工
02-02-2018	立志與更新, 活得更美好	康恩義工
10-02-2018	聯合迎新春聚餐 (12:00-3:00pm) 須報名	康恩義工
02-03-2018	合作愉快, 齊來參與	康恩義工
16-03-2018	精美小手工	康恩義工
06-04-2018	知多一點點: 名人故事	康恩義工
20-04-2018	好書推介	康恩義工

休閒小組友好

CanCare Friday on the Move - Walking Group 康恩動感之步行組 (粵語/普通話)

每月第二及第四個星期五 9:00am - 12:00pm
Hurstville區集合, 一小時的輕鬆步行路線 (交通自費及飲食自備)
聯絡人: Christine Wong 黃美莉 0405 152 579

日期	活動 (必須報名)	負責人
09-02-2018	步行組	康恩義工
23-02-2018	步行組	康恩義工
09-03-2018	步行組	康恩義工
23-03-2018	步行組	康恩義工
13-04-2018	步行組	康恩義工
27-04-2018	步行組	康恩義工

支持「康恩關懷中心」事工回應表(Response Form):

姓名: (中) _____ (英) _____ (請用正楷填寫) 性別: 男/ 女

地址 (請用英文正楷填寫): _____

電話: _____ 電郵: _____ 所屬教會(如有): _____

- 我願意關心「康恩」事工並常代禱 我願意成為「康恩」義工, 請與我聯絡
- 我願意以奉獻支持「康恩」事工, 現附上:
支票捐款\$ _____ (支票抬頭請寫: CanCare Centre) 或 請從以下信用卡戶口扣除:

每月 一次性 款額\$ _____ VISA MASTERCARD AMEX

信用卡號碼: □□□□ □□□□ □□□□ □□□□ 信用卡有效期至 ____/____/____

持卡人姓名(請用英文正楷填寫): _____ 日期: _____

持卡人簽名: _____ 需要收據退稅: 是 否

(捐款 \$ 2 或以上, 可憑收據退稅, 捐款收據會在稅務年度完結前寄往以上地址,
回應表填妥請傳真到 02 9687 5878 或郵寄到 CanCare Centre 聯絡地址。)